N:o 156.
Den 12 oktober 1894.
(Poststyrelsen).

1894. # Bihang N:o 9.

till

Poststyrelsens i Finland cirkulär

för

September månad.

Officiella afdelningen.

Vid postverket hafva under månaden följande personalförändringar inträffat:

Från tjensten afgångne:

September	7	Föreståndaren för postexpeditionen i Kaipiainen, stationsinspektorn Isidor Sidorow afliden.
„	8	Föreståndaren för poststationen i Tottijärvi Johan Franssila entledigad på begäran.
„	14	Föreståndarinnan för poststationen i Eurajoki, fröken Sofia Olivia Granholm entledigad på begäran.
„	19	Föreståndarinnan för postexpeditionen i Hiitola k. k. fröken Aina Charlotta Kordt entledigad på begäran.

Utnämnde och transporterade:

„	12	Expeditören vid postkontoret i Uleåborg Axel Fredrik Göös antagen och konstituerad till reseexpeditör vid Kupépostexpeditionen.

September	14	Interimspredikanten Gabriel Erik Stenfors antagen till föreståndare för Eurajoki poststation.
„	21	Folkskollärarinnan enkefru Katri Arho antagen till föreståndarinna för Enonkoski postexpedition af andra klassen.
„	27	Klockaren Anders Reponen antagen till föreståndare för Hiitola k. k. poststation.
„	„	Bondesonen Axel Brusi antagen till föreståndare för Karijoki poststation.

Till praktikanter antagne:

„	4	Fröken Lydia Juvonen vid postkontoret i Nyslott.
„	7	Fröken Maria Charlotta Silander vid postexpeditionen i Mustiala.
„	15	Fröken Ellen Elisabeth von Schrowe vid d:o i Joutsa.
„	„	Fröken Sigrid Agneta Helin vid postkontoret i Tavastehus.
„	18	Fröken Alma Maria Andberg vid d:o i Joensuu.
„	„	Fröken Aina Wilhelmina Paldán vid d:o i d:o.

Tjenstledige och tillförordnade:

„	4	Expeditören vid postkontoret i Björneborg, fröken Emilia Sofia Stenqvist på två månader från den 7 september, för sjuklighet.
„	„	Vikarie: postkontorsskrifvaren fröken Elin Johanna Winter.
„	„	Vikarie för fröken Winter: praktikanten fröken Ida Augusta Karén.
„	5	Föreståndarinnan för postexpeditionen i Joroinen fröken Benedikta Maria Lille på tre månader från den 15 september, för sjuklighet.
„	„	Vikarie: praktikanten fröken Aino Maria Hegerström.
„	14	Förvaltaren af postkontoret i Wiborg, öfversten Nikolai Edvard Simberg förlängd tjenstledighet från den 14 september till den 1 oktober, för enskilda angelägenheter.
„	„	Vikarie: andre postexpeditören Stephan Erik Wäkevä.
„	„	Vikarie för Wäkevä: postkontorsskrifvaren Albert Hambom.

September	15	Förvaltaren af postkontoret i Heinola Frans Fromholtz på två månader från den 1 oktober, för sjuklighet.
„	„	Vikarie: postexpeditionsföreståndarinnan i Loimaa fröken Hilma Augusta Stenberg.
„	„	Vikarie för fröken Stenberg: praktikanten fröken Hanna Irene Nordström.
„	19	Föreståndarinnan för postexpeditionen i Konginkangas fröken Bertha Sofia Kyröläinen från den 23 september till den 31 oktober, för sjuklighet.
„	„	Vikarie: praktikanten fröken Helmi Adèle Keinänen.
„	21	Föreståndarinnan för postexpeditionen i Kalajoki fröken Alexandra Planting på sex månader från den 1 oktober, för sjuklighet.
„	„	Vikaire: praktikanten fröken Aili Maria Wickstrand.
		Förordnade:
„	19	Extra expeditören vid postkontoret i Jyväskylä Eric Johan Karhunen beordrad att tillsvidare förvalta Jyväskylä postkontor, hvarjemte kontorsskrifvaren vid sagda postkontor Oskar Harlin beordrats att sköta Karhunens extra postexpeditörstjenst.
„	27	Stationsinspektorn August Berner anmodad att från den 1 oktober sköta Hiitola R. a. postexpedition af första klassen.

Utdrag ur särskilda ifrån Poststyrelsen under September månad utfärdade skrifvelser.

Till Föreståndarinnan för Tenala poststation, Enkefru Hilda Lindqvist.

Sedan postkontoret i Salo anmält härstädes, bland annat, att ett å postpasset upptaget, rekommenderadt postpaket, afsändt ifrån Bromarf till Salo, saknats vid postens ankomst till Salo den 14 nästlidne Augusti, äfvensom att posten då åtföljt en jemväl å postpasset upptagen tom väska från Tenala, har

Eder förklaring i saken blifvit infordrad; och som det blifvit utredt, att icke allenast ifrågavarande, utan jemväl tvenne andra, orekommenderade postpaket äfvensom en mängd enkla brefförsändelser af Eder expedierats sålunda, att desamma, i stället för att behörigen inläggas i den till Salo afgående väskan, *endast blifvit omsnörda till en bunt*, som, jemte tidningar afsedda att utdelas under vägen, öfverlemnats till vederbörande postförare, hvilken tagit miste om buntens destinationsort och i följd deraf aflemnat bunten på orätt ort, så får Poststyrelsen, enär ett dylikt expeditionssätt är stridande emot all god ordning och emot bestämmelserna i § 64 af den för poststationer den 1 Juni 1890 utfärdade instruktion, på det allvarligaste förständiga Eder att framdeles, vid tjensteansvar, icke låta dylik grof vårdslöshet komma Eder till last.

Till Poststationen å Helsingfors bangård.

Sedan Tit. till förklaring, affordrad i anledning af garfvaren J. W. Seppänens klagomål angående ett af honom den 21 nästvikne Juli å Tit. inlemnadt och derifrån påföljande dag till Lempäälä afsändt rekommenderadt bref, bland annat meddelat, att brefvet ifråga å Tit. afstämplats först afsändningsdagen och ej inlemningsdagen, får Poststyrelsen erinra att, i likhet med hvad postkontoret i Fredrikshamn blifvit förständigadt medels Poststyrelsens skrifvelse för den 22 Januari 1892, hvilken skrifvelse finnes införd i samma månads cirkulärbihang, postförsändelserna böra å afgångsorten förses med stämpelaftryck, utvisande åtminstone *inlemnings*dagen jemte ortnamnet.

Resolution å handlingar, rörande bönderne J. W. Paavolas och K. Alatuomalas, från Metsämaa, anhållan om förständigande för landtbrefbäraren å linien Ypäjä postexpedition — Majanoja by, Karl Nestor Peltomäki, att besöka äfven sökandens, vid landtbrefbärare linien belägna bostäder, hvartill Peltomäki jemväl förklarat sig beredvillig, men emot särskild godtgörelse.

Remitteras till Postexpeditionen af 2:dra klassen i Ypäjä med underrättelse, att landtbrefbärare är skyldig utan särskild ersättning vika in vid hvarje såväl fram- som återfärd till samtliga i vidkommande kontrakt uppräknade stäl-

len, och *till öfriga vid linien belägna platser hvarje gång några försändelser finnas att dit aflemna;* hvarom Expeditionen eger delgifva sökandene och landtbrefbäraren Peltomäki.

Till Postkontoret i Sordavala.

Enär utredt blifvit, det Tit. underlåtit att genast till härvarande tidningsexpedition återsända särskilda till Tit., på grund af ett af tidningsexpeditionen i Stockholm begånget misstag, expedierade numror af tidningen Freja, uppmärksamgöres Tit. härmed på nödvändigheten af att utan dröjsmål återsända missända tidningar, hvarjemte Tit. erinras att framdeles efterlefva de i sådant afseende i Poststyrelsens cirkulär № XXIV (44) mom. 6 af den 20 oktober 1890 och № XXXII (54) af den 23 December 1893 meddelade föreskrifter.

Till Postexpeditionen i Selänpää.

Sedan postexpeditionen i Jaala härstädes anmält, att Tit. tillåtit i Jaala bosatta personer hålla lösväska på Selänpää äfvensom att Tit. af dessa personer emottagit prenumeration å tidningar, har medels skriftvexling i ärendet utredts, att det af postexpeditionen i Jaala uppgifna förhållandet egt rum. Med anledning häraf får Poststyrelsen uppmärksamgöra Tit., att Tit., jemlikt § 35 af gällande postordning, ej är berättigad att utan Poststyrelsens tillstånd tillåta personer, som äro bosatta vid Jaala postexpedition eller från densamma åt annat håll än Selänpää, utvexla lösväska med Tit., likasom Tit. jemlikt § 22 af berörde postordning, ej heller är berättigad att af sålunda bosatta personer emottaga prenumeration å tidningar.

Till Postexpeditionsföreståndarinnan Fröken Selma Mathilda Hackstedt.

Som Resepostexpeditören E. E. Blomroos, efter erhållna order att inspektera den af Eder omhänderhafvande Kuortane postexpedition, hit inberättat, att Fröken, vid af honom i sådant afseende den 11 sistlidne augusti å postexpedi-

tionen gjordt besök, varit bortrest och öfverlemnat skötandet af postexpeditionen åt en folkskollärare Tamminen, men att Fröken sjelf behållit nyckeln till kassakistan, der hufvudförrådet af frankotecken äfvensom särskilda handlingar, enligt Tamminens uppgift, voro förvarade, hvarför icke heller någon egentlig inspektion af postexpeditionen kunnat verkställas, hvilket allt Fröken uti infordrad och afgifven förklaring erkänt, ser sig Poststyrelsen föranlåten att allvarligen erinra Eder om att icke framdeles, utan dertill utverkadt tillstånd, och utan att behörig inventering verkställes, öfverlemna skötandet af den af Eder omhänderhafvande postanstalten åt annan person.

Till Herr Postförvaltaren Karl Johan Ungern.

Som Protokollssekreteraren A. W. Lindström och Fröken Hilma Lindström uti en till Poststyrelsen inlemnad skrifvelse af den 24 sistlidne juli anfört klagomål öfver att de icke den 10 och 11 i sagde månad ifrån Postkontoret i Tammerfors, på begäran, utfått några till dem under adress: „Tammerfors, Ylöjärvi“ till Tammerfors postkontor ankomna korsbandsförsändelser och ett rekommenderadt bref, ehuru desamma vid tiden för efterfrågan funnits å kontoret, deröfver Expeditören vid Tammerfors postkontor Hugo Emil Söderholm blifvit hörd och afgifvit förklaring, hvarjemte Herr Postförvaltaren äfven inkommit med affordradt utlåtande i ärendet, ser sig Poststyrelsen, af hvad utaf handlingarna i ärendet inhemtas, föranlåten att för denna gång endast erinra Herr Postförvaltaren om nödvändigheten att utöfva ett verksammare öfverinseende öfver sättet för utdelningen af ankommen korrespondens vid Tammerfors postkontor, än som derstädes af ifrågavarande, berättigade klagomål synes råda.

I skrifvelse af den 29 dennes har Poststyrelsen tilldelat föreståndaren för postexpeditionen i Woltti stationsinspektorn Gustaf Öller allvarlig varning för försummelse att i föreskrifven tid insända redovisning öfver postanvisnings- och postförskottsmedlen för augusti månad 1894.

Till Postexpeditionen i Alajärvi.

Med anledning af Tit:i uti skrifvelse № 97 för den 14 sistlidne Augusti gjorda anhållan om ett brefutställningsskåp och en taklampa, anmodas Tit. att jemlikt Poststyrelsens cirkulär № III (4) af den 27 Januari 1894 hit inberätta, huruvida och till hvad pris nämnda inventarier kunna af Tit. anskaffas i Alajärvi.

Resolution i anledning af Öfverstyrelsens för posten och telegraferna i Kejsaredömet skrifvelse af den 11 September med ett i Åbo upprättadt och derifrån expedieradt mottagningsbevis öfver ett rekommenderadt bref ifrån Montevideo, i hvilket bevis angifvits hvarken namnet å brefvets afsändare eller uppgift öfver dennes adress.

Remitteras till Postkontoret i Åbo med anmodan att inhemta uppgifter öfver nu ifrågavarande rekommenderade brefs afsändares för- och tillnamn äfvensom boningsort samt anteckna dessa uppgifter å frånsidan af inneliggande mottagningsbevis, hvilket, jemte uppgift öfver från hvilken utvexlingspostanstalt brefvet karterats till Tit., derefter bör tillika med remissen hit återställas. Och erinras Tit. att framdeles vid upprättandet och expedierandet af mottagningsbevis öfver ifrån utlandet anländ korrespondens förfara på sätt i Poststyrelsens cirkulär № XII (29) af den 22 Juni 1892 stadgadt finnes, d. v. s. att förutom afgifvandet af i mottagningsbeviset med tryckstil antydda uppgifter, iakttaga det å bevisets *frånsida* städse angifves noggranna och tydliga uppgifter om *afsändarens af vederbörande försändelse för- och tillnamn samt fullständiga adress,* hvarefter beviset på i åberopade cirkulär äfvensom i cirkulärbihanget för Januari månad 1893 (pag. 9) föreskrifvet sätt bör expedieras till den utvexlingspostanstalt, derifrån försändelsen till Tit. karterats.

Diverse.

Praktikanten, fröken Anna Andersin har för oordentlighet vid skötandet af postexpeditionen i Kankaanpää den 24 sistlidne september blifvit utstruken ur postverkets matrikel.

Poststationen i Suoniemi, hvilken närmast underlyder postexpeditionen i Tyrvää, kommer från början af nästinstundande Oktober månad att flyttas från sin nuvarande plats uti Suoniemi kapells kyrkoby till sagde kapells Sarkola by.

Postanstalterna i Finland meddelas till kännedom:

1) Öfversättning af Chefens för Öfverstyrelsen för Posten och Telegraferna i Kejsardömet *Cirkulär*.

a) *Den 7 juli 1894, № 35.* Om försändning af klingande mynt uti slutna värdebref med verkställdt uppdrag.

Af Öfverstyrelsens handlingar framgår, att föreståndarene för särskilda post-telegrafanstalter vid försändning af slutna värdebref med verkställdt uppdrag, insätta till försändning uti dem afsedt klingande mynt uti ohållbart omslag eller alldeles utan omslag, i följd hvaraf sådana bref anlända till adressorten sönderrifna, med ur desamma utfallet mynt. Detta nödvändiggör att öppna dylika bref och om förhållandet upprätta behöriga protokoll, hvilket betydligt försvårar arbetet vid de anstalter som erhålla ett större antal bref med verkställdt uppdrag.

För att för framtiden undvika detta, uppmanar jag föreståndarene för post- och post-telegrafanstalter att då silfver- och kopparmynt försändas uti slutna värdebref med verkställdt uppdrag, noggrannt rätta sig efter 2:dra anmärkningen till art. 264 och 265 uti Författningssamlingen för Post- och Telegrafverket, 1885 års upplaga, 1, Post-delen, enligt hvilken klingande mynt vid försändning i bref böra vara hårdt invecklade i papper och så inlagda, att de ej kunna komma i rörelse och skada omslaget.

Undertecknadt: Generallöjtnant **Besak.**

Kontrasign.: Afdelningschef *M. Ivanoff.*

---

b) *Den 7 juli 1894, № 36.* Om starkare emballering af paket, som skickas till aflägsna orter i Sibirien.

Sedan till min kunskap kommit att paket, som från särskilda orter i Europeiska Ryssland afsändas till Sibirien, ofta anlända skadade till adressorten: de i mjukt omslag — skafvade och sönderrifna, och de i hårdt omslag, såsom

t. ex. trälådor — sönderbrutna och sönderslagna, hvarvid de i dem inneslutna föremålen icke sällan erhållas i ytterst fördertvadt skick och stundom alldeles odugliga till begagnande, äfvensom att bref och korsbandsförsändelser anlända skrynklade, skafvade och sönderrifna, så får jag, för att för framtiden förekomma dylikt, anbefalla föreståndarene för post- och telegrafanstalter att vid försändning af korrespondens till Sibirien och isynnerhet till det aflägsna Amurområdet, fästa särskild uppmärksamhet vid omsorgsfull inpackning och försändning af denna korrespondens, hvarvid de böra vidtaga alla till buds stående åtgärder för att dessa paket må anlända till sin bestämmelseort med oskadadt omslag.

Undertecknadt: Generallöjtnant **Besak.**

Kontrasign.: Afdelningschef *M. Ivanoff.*

Öfversatt af *A. Moberg.*

---

2) Inrikesministerns i Kejsardömet åtgärd rörande postverket

af den 24 augusti 1894 (g. st.).

För närvarande sker försändning af varupaket (och bylten) mellan Europeiska Ryssland å ena sidan samt Kust- och Amurområdet å andra sidan landvägen öfver Irkutsk. *)

För att bereda den korresponderande allmänheten större beqvämlighet i dess postrelationer med nämnda områden, införes, oberoende af den redan existerande, en dylik försändning af varupaket (och bylten) enligt en likformig, nedsatt portotaxa med den frivilliga flottans ångfartyg, som göra turer mellan Odessa och Vladivostok.

Vid försändning af ofvannämnda paket (och bylten) med den frivilliga flottans ångfartyg öfver Odessa, uppbäres för desamma vigtporto till nedanstående belopp:

1) 30 kop. för hvarje funt — för paket (och bylten), som sändas från Europeiska Ryssland till Kustområdet och från sistnämnda område till Europeiska Ryssland, samt

2) 45 kop. för hvarje funt — för paket (och bylten), som sändas från Europeiska Ryssland till Amurområdet och från sistnämnda område till Europeiska Ryssland.

*) Vigtportot för försändning af dylika varupaket utgör mellan 70 kop. och 1 rbl. 10 kop. för hvarje funt, beroende på paketens inlemnings- och destinationsort.

I anslutning till ångfartygens afgångstider från Odessa och ankomsttider till Vladivostok samt navigationstiden på floderna Ussuri, Schilka och Amur, mottagas ofvannämnda varupaket (och bylten) till postbefordran enligt nedsatt taxa endast under följande tider: *a)* från den 1 februari till den 15 april och från den 1 juli till den 1 augusti vid försändning från Europeiska Ryssland samt *b)* från den 1 april till den 15 juni och från den 1 september till den 15 november vid försändning från Kust- och Amurområdet. För varupaket, hvilka sändas från Europeiska Ryssland till Vladivostok, Posiet (Novgorodska posten), Novo-Kievsk, Rasdolnyj, Nikolskoje, Kamen-Rybolov och ön Sahalin (Alexandrovska posten), tillämpas härvid den nedsatta taxan intill den 15 september.

Under öfriga tider af året mottagas varupaket (och bylten) till postbefordran i vanlig ordning, endast öfver Irkutsk, enligt den existerande taxan.

(Ryska post-telegrafjournalen).

---

3) I § 2 af art. X uti expeditionsreglementet till Världspostkonventionen har mom. 2 erhållit följande ändrade lydelse, att tillämpas från och med den 15 augusti 1894:

„I kolumnen „Observations“, å den rad, där försändelsen är uppförd, tillfogas för rekommenderad försändelse, som är belagd med postförskott, anteckningen „Remb.“ och för försändelse, rörande hvilken mottagningsbevis begärts, anteckningen „A. R.“

---

4) *Chili* har från den 1 sistlidne augusti tillträdt de internationella öfverenskommelserna angående utvexling af bref och askar med angifvet värde.
